

A Régiók Bizottsága véleménye – A Tanács ajánlása a fiatal önkéntesek európai mobilitásáról

(2009/C 76/05)

A RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

- úgy látja, hogy jelenleg komoly különbségek vannak a tagállamok között az önkéntes munka szervezési módozatait illetően, és megjegyzi, hogy nagyrészt nem állnak rendelkezésre az önkéntes munkára vonatkozó statisztikai adatok és mélyreható tanulmányok,
- arra kéri az Európai Bizottságot, hogy ne csak azáltal ösztönözze az önkénteseket foglalkoztató szervezetek közötti együttműködést, hogy európai internetes portált hoz létre a fiatal önkéntesek számára, hanem egy olyan adatbank segítségével is, amely áttekintést nyújt a bevált gyakorlatokról, projektekről, lehetőségekről és adatokról. Ehhez az Európai Bizottságnak nemzeti, regionális és helyi információs forrásokra kellene támaszkodnia és utalnia, hogy a fiatalok könnyebben hozzáférjenek az információkhoz,
- határozottan támogatja az Európai Parlament kezdeményezését, hogy 2011 az önkéntes munka európai éve legyen, és kész aktívan részt venni a megvalósításban. Ebben az évben különös figyelmet kellene szentelni a fiataloknak és a társadalmi integráció kérdésének,
- sürgeti az Európai Bizottságot, a tagállamokat és a helyi és regionális önkormányzatokat, hogy szálljanak síkra az oktatási rendszeren belüli önkéntes munka koncepciója mellett annak érdekében, hogy a fiatalok már korán megismerkedhessenek az önkéntes tevékenységekkel, és ezeket a társadalmi élethez való természetes hozzájárulásnak tekintsék. Az ilyesfajta önkéntes tevékenységek részei lehetnének a tantervnek,
- úgy véli, hogy az önkéntes tevékenység igen értékes mobilitási lehetőséget kínál azon a fiatalok számára. Különböző támogatási formákat kell tehát kialakítani különösen azon hátrányos helyzetű fiatalok részére, akik önkéntes szolgálatot szeretnének vállalni, és akik máskülönben kevésbé, vagy egyáltalán nem részesülnek a mobilitási lehetőségek nyújtotta előnyökből. Az ifjúsági képzők és az ifjúsági vezetők képzésének és mobilitásának támogatása e tekintetben igen hasznos lesz. Emellett ki kell használni azokat a lehetőségeket is, amelyekkel a helyi és regionális önkormányzatok rendelkeznek e célcsoport elérhetősége terén.

Előadó: Rinda DEN BESTEN (NL/PES), Utrecht városi tanácsosa

Referenciadokumentum

Javaslat tanácsi ajánlásra a fiatal önkéntesek európai mobilitásáról

COM(2008) 424 végleges

I. POLITIKAI AJÁNLÁSOK

A RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

1. úgy látja, hogy jelenleg komoly különbségek vannak a tagállamok között az önkéntes munka szervezési módozatait illetően, és megjegyzi, hogy nagyrészt nem állnak rendelkezésre az önkéntes munkára vonatkozó statisztikai adatok és mélyreható tanulmányok. Mivel a jogi szabályozás harmonizálása nem lehetséges és nem is kívánatos, a Régiók Bizottsága egy távlati terv szakaszokban történő kidolgozását javasolja. Az első szakasz az önkéntes munka vonatkozásában a különböző tagállamokban létező jogi szabályozás különféle rendszereinek, valamint a (potenciális) fiatal önkéntesek igényeinek és a határokon átnyúló önkéntes munkavégzésük során felmerülő akadályaik alapos tanulmányozásából áll, valamint megvizsgálja azt a kérdést is, hogy az önkéntes munka milyen előnyökkel jár a fiatal önkéntes, illetve a kiküldő és fogadó régiók számára. Ezek az adatok elősegíthetik a vitát és egy olyan új politika kialakításához vezethetnek, amely jól illeszkedik a fiatalok európai önkéntes munkájának valóságához;

2. üdvözli az Európai Bizottság arra irányuló kezdeményezését, hogy ösztönözze a fiatal önkéntesek mobilitását Európában;

3. értékeli az Európai Bizottság kreativitását, amelyet az arra irányuló megoldások keresésében mutatott, hogy megkönnyítse a fiatalok egy másik európai országban történő önkéntes munkáját, azonban attól tart, hogy az önkéntes tevékenységekre vonatkozó nemzeti jogszabályok átjárhatóvá tétele – az önkéntes munka szervezésének a különböző európai országokban létező eltérő formái miatt – nem jelent megoldást. Ezért az önkénteseket foglalkoztató szervezeteknek (civil társadalmi szervezetek vagy állami hatóságok) a különböző európai országokon belüli vagy országok közötti együttműködésének támogatása mellett szállunk síkra, és arra bátorítjuk a tagállamokat, hogy ösztönözzék a határokon átnyúló önkéntes projekteket;

4. arra kéri az Európai Bizottságot, hogy ne csak azáltal ösztönözze az önkénteseket foglalkoztató szervezetek közötti együttműködést, hogy európai internetes portált hoz létre a fiatal önkéntesek számára, hanem egy olyan adatbank segítségével is, amely áttekinthető nyújt a bevált gyakorlatokról, projektekről, lehetőségekről és adatokról. Ehhez az Európai Bizottságnak nemzeti, regionális és helyi információs forrásokra kellene támaszkodnia és utalnia, hogy a fiatalok könnyebben hozzáférjenek az információkhoz;

5. hangsúlyozza a helyi és regionális önkormányzatok szerepét az önkéntes munka területén és különösen a hátrányos helyzetű fiatalok bevonását illetően. Az önkéntes munka a hátrányos helyzetű fiatalok számára utat nyithat a társadalmi

integráció felé, és mivel az ifjúságpolitika számos tagállamban a helyi és regionális önkormányzatok közvetlen hatáskörébe tartozik, és itt komoly mennyiségű tudás és tapasztalat is felhalmozódott, ez az a szint, ahol innovatív és kreatív megoldások születnek, és fontos partneri kapcsolatok alakulnak ki. Ezenfelül a helyi és regionális önkormányzatok fontos szerepet játszanak a fiatalok ösztönzésében, mivel közel állnak az önkénteseket foglalkoztató szervezetekhez, és ez utóbbiakat a fiatal önkéntesek cseréjére biztathatják;

6. kéri a tagállamokat, hogy bocsássanak megfelelő pénzügyi eszközöket a helyi és regionális önkormányzatok rendelkezésére a fiatalok önkéntes tevékenységeivel kapcsolatos közös célkitűzések megvalósítása érdekében, és arra bátorítja a tagállamokat, hogy használják fel az uniós alapokat és programokat (úgy mint az Európai Szociális Alap és a „Cselekvő ifjúság” program) a nemzetközi önkéntes projektek minőségének azáltal történő javítása érdekében, hogy támogatják és figyelemmel kísérik a önkénteseket foglalkoztató nemzeti, regionális és helyi szintű szervezeteket. Ez a támogatás arra irányul, hogy segítsen a szervezeteknek a nemzetközi kapcsolatok kiépítésében, a más országokból származó fiatalok kíséretéhez szükséges specifikus kompetenciák fejlesztésében és nemzetközi projektek létrehozásában;

7. azt ajánlja a helyi és regionális önkormányzatoknak, hogy szálljanak síkra egy olyan infrastruktúra létrehozása mellett, amely támogatja az önkéntes munkát, ugyanakkor nem sérti az önkéntes munka autonómiáját. Helyi és regionális önkéntesközpontok létrehozása például előmozdíthatja az önkéntes munka népszerűsítését, a tájékoztatást, a fiatalok határokon átnyúló önkéntes munkavégzésre való ösztönzését, valamint az önkéntes munka minőségének és hatékonyságának mérését;

8. sajnálatának ad hangot amiatt, hogy még mindig léteznek olyan szociális-gazdasági és adminisztratív akadályok, amelyek megnehezítik a fiatal önkéntesek mobilitását, és azt javasolja, hogy kezdeményezzék ezen akadályok felmérését egy, az önkéntes munkáról szóló átfogóbb tanulmány keretében (ahogyan ezt e vélemény 1. pontja taglalja). Az önkéntes munkára vonatkozó adatok hiánya miatt az RB sürgeti a tagállamokat is, hogy a szóban forgó tanulmány eredményeit még 2011 előtt ismertessék annak érdekében, hogy az önkéntes munka területére vonatkozó politika kiigazítható legyen;

9. határozottan támogatja az Európai Parlament kezdeményezését, hogy 2011 az önkéntes munka európai éve legyen, és kész aktívan részt venni a megvalósításban. Ebben az évben különös figyelmet kellene szentelni a fiataloknak és a társadalmi integráció kérdésének;

10. azáltal kívánja nyomatékossítani a nyelvi akadályok csökkentésének jelentőségét Európában, hogy az önkénteseket nyelvtanulásra ösztönzi;

11. utal arra, hogy az önkéntes munkának az Európai Bizottság javaslatában körvonalazottnál átfogóbb meghatározására van szükség. Az önkéntes munka a célcsoport és a körülmények függvényében történhet teljes vagy részmunkaidőben, lehet rövid vagy hosszú távú, javadalmazás nélküli vagy zsebpénz fizetését, illetve költségtérítést magában foglaló, saját pénzügyi hozzájárulást igénylő, illetve nem igénylő;

12. hangsúlyozza a korábban megszerzett kompetenciák elismerésének fontosságát, hogy ezek a későbbi életszakaszban (munka vagy tanulás) is felhasználhatók legyenek. Az önkéntes munka végeredményben a nem formális tanulás egyik jelentős típusa, amely hozzájárul a fiatalok oktatásának fejlesztéséhez és az oktatáshoz való hozzáféréshez. Ezért az iskolák, de a társadalmi szervezetek és az üzleti szféra is (nagyobb) szerepet játszhatnak az önkéntes munka révén megszerzett kompetenciák elismerésében és a jelenleg erre a célra rendelkezésre álló eszközök (Europass és Youthpass) alkalmazásában;

13. sürgeti az Európai Bizottságot, a tagállamokat és a helyi és regionális önkormányzatokat, hogy szálljanak síkra az oktatási rendszeren belüli önkéntes munka koncepciója mellett annak érdekében, hogy a fiatalok már korán megismerkedhessenek az önkéntes tevékenységekkel, és ezeket a társadalmi élethez való természetes hozzájárulásnak tekintsék. Az ilyesfajta önkéntes tevékenységek részei lehetnének a tantervnek;

14. nagyon fontosnak tartja, hogy gondosan figyeljenek az egyensúly megőrzésére, amikor az önkéntes munkának a fiatalok és a társadalom (ennek minden rétegét beleértve) számára nyújtott többlettértékéről van szó. A fiatalok fejlődése és érdekei mindig előnyt élveznek, a társadalom érdeke pedig ebből következik a fiatalok társadalomba történő aktívabb bevonása és érintettsége révén;

15. nagyrabecsülésének ad hangot az Európai Önkéntes Szolgálat (EVS) kapcsolatban, és reméli, hogy az EVS továbbfejlődik a jövőben úgy, hogy minél több fiatalnak nyíljon majd alkalmuk határokon átnyúló önkéntes munka végzésére.

II. MÓDOSÍTÁSOKRA VONATKOZÓ AJÁNLÁSOK

1. módosítás

(7) preambulumbekkezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
(7) Európában a civil társadalom vagy a közhatóságok által szervezett önkéntes tevékenységek széles palettája létezik, és e tevékenységeket meg kell őrizni, tovább kell fejleszteni és átjárhatóvá kell tenni.	(7) Európában a civil társadalom vagy a közhatóságok által szervezett önkéntes tevékenységek széles palettája létezik, és e tevékenységeket meg kell őrizni, tovább kell fejleszteni és az önkénteseket foglalkoztató szervezetek közötti együttműködést ösztönözni kell átjárhatóvá kell tenni.

Indokolás

Az átjárhatóság koncepciója túl sok magyarázatot igényel, és némely országban nehezen alkalmazható az önkéntes munka rendszereire. Az önkéntes munka harmonizációja és központosítása nem célja az Európai Bizottság javaslatának, azonban az önkéntes tevékenységek átjárhatóvá tétele éppen így értelmezhető. A cél inkább az, hogy a fiatalok – ha akarják – önkéntes munkát vállalhassanak egy másik európai országban, és az önkénteseket foglalkoztató szervezetek közötti együttműködés ösztönzése révén ennek jobban lehetségesnek kell lennie, mint jelenleg.

2. módosítás

(13) preambulumbekkezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
(13) Ezen erőfeszítések ellenére továbbra is akadályok állnak a fiatal önkéntesek határokon átnyúló mobilitásának útjában szerte Európában, ezért ez a javaslat elsősorban arra irányul, hogy keretet biztosítson a tagállamok számára együttműködésük szorosabbá fűzésére, nemzeti rendszereik sokféleségének sérelme nélkül.	(13) Ezen erőfeszítések ellenére továbbra is akadályok állnak a fiatal önkéntesek határokon átnyúló mobilitásának útjában szerte Európában, ezért ez a javaslat elsősorban arra irányul, hogy keretet biztosítson a tagállamok számára együttműködésük szorosabbá fűzésére, nemzeti szintű önkéntes tevékenységeik rendszereik sokféleségének sérelme nélkül.

Indokolás

Nem minden európai országban szabályozzák az önkéntes munkát nemzeti szinten. Ez azt jelentené, hogy néhány országban a nemzeti jogszabályokat át kellene szervezni, és ez sértené a szubszidiaritás elvét. Azáltal, hogy a „rendszerek” szót az „önkéntes tevékenységek” vagy „lehetőségek” kifejezéssel helyettesítjük, a szöveg alkalmazhatóvá válik valamennyi uniós tagállamra, és összhangba kerül a szubszidiaritás elvével anélkül, hogy jelentéséből lényegesen vesztené.

3. módosítás

(14) preambulumbekkezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
(14) Ezen ajánlás alkalmazásában a határokon átnyúló önkéntes tevékenységet úgy kell meghatározni, mint olyan önkéntes kötelezettségvállalást, amelyben a fiatal önkéntes javadalmazás nélküli, nonprofit tevékenységet végez a köz érdekében egy, a tartózkodási országától különböző országban. E tevékenységet az alábbi vonások jellemzik: minden, 30 év alatti fiatal számára nyitott, saját szabad akaratból vállalt, meghatározott időre szól, egyértelmű célkitűzésekkel, felépítéssel és keretek között, javadalmazás nélküli, leszámítva a zsebpénzt és a költségek fedezését.	(14) Ezen ajánlás alkalmazásában a határokon átnyúló önkéntes tevékenységet úgy kell meghatározni, mint olyan önkéntes kötelezettségvállalást, amelyben a fiatal önkéntes javadalmazás nélküli, nonprofit tevékenységet végez a köz érdekében egy, a tartózkodási országától különböző országban. E tevékenységet az alábbi vonások jellemzik: minden, 30 év alatti fiatal számára nyitott, saját szabad akaratból önként vállalt, meghatározott időre szól, egyértelmű célkitűzésekkel, felépítéssel és keretek között, javadalmazás nélküli, leszámítva a zsebpénzt és a költségek fedezését.

Indokolás

Néhány esetben a fiatalok rendelkeznek a megfelelő eszközökkel, hogy saját maguk is hozzájáruljanak egy önkéntes projekthez. Ezenfelül a saját hozzájárulás (bármilyen csekély vagy jelentős) egyben „kötelezettséget” is jelent, és egyfajta becsületbeli garanciát is a fiatalok számára arra, hogy ténylegesen el is végzik a külföldi önkéntes tevékenységet.

4. módosítás

(15) preambulumbekkezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
(15) Különös figyelmet kell fordítani a kevesebb lehetőséggel rendelkező fiatalokra, mivel az önkéntes tevékenység igen értékes mobilitási lehetőséget kínál azon fiatalok számára, akik máskülönben kevésbé, vagy egyáltalán nem részesülnek a mobilitási rendszerek nyújtotta előnyökből. E fiatalok speciális képzési és mentorálási igényeit figyelembe kell venni. Az ifjúsági képzők és az ifjúsági vezetők képzésének és mobilitásának támogatása e tekintetben igen hasznos lesz.	(15) Különös figyelmet kell fordítani a kevesebb lehetőséggel rendelkező fiatalokra, mivel a Az önkéntes tevékenység igen értékes mobilitási lehetőséget kínál azon a fiatalok számára. Különböző támogatási formákat kell tehát kialakítani különösen azon hátrányos helyzetű fiatalok részére, akik önkéntes szolgálatot szeretnének vállalni, és akik máskülönben kevésbé, vagy egyáltalán nem részesülnek a mobilitási lehetőségek nyújtotta előnyökből. E fiatalok speciális képzési és mentorálási igényeit figyelembe kell venni. Az ifjúsági képzők és az ifjúsági vezetők képzésének és mobilitásának támogatása e tekintetben igen hasznos lesz. Emellett ki kell használni azokat a lehetőségeket is, amelyekkel a helyi és regionális önkormányzatok rendelkeznek e célcsoport elérhetősége terén.

Indokolás

Számos tagállamban jórészt a helyi és regionális önkormányzatok valósítják meg az ifjúságpolitikát. Emellett az összes kormányzati szint közül a helyi és regionális önkormányzatok állnak legközelebb az ifjú polgárokhoz. Ezért ez a szint a legalkalmasabb arra is, hogy elérje a kevesebb lehetőséggel rendelkező fiatalokat.

5. módosítás

(16) preambulumbekkezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
(16) A nemzeti rendszerek közötti jobb átjárhatóság és a fokozottabb információcsera arra ösztönözheti valamennyi fiatal európaít, állampolgárságukra való tekintet nélkül, hogy jobban kivegye részét a harmadik országokbeli önkéntes munkából.	(16) Az nemzeti rendszerek európai önkéntes szervezetek közötti jobb átjárhatóság együttműködés és a fokozottabb információcsera arra ösztönözheti valamennyi fiatal európaít, állampolgárságukra való tekintet nélkül, hogy jobban kivegye részét a harmadik országokbeli önkéntes munkából.

Indokolás

Lásd az 1. és a 2. módosítás indokolását.

6. módosítás

(17) preambulumbekkezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
(17) Mivel ezen ajánlás célkitűzései a tagállamok által nem elérhetők elegendő mértékben, és ezért az ajánlás horderejénél és hatásainál fogva közösségi szinten jobban megvalósítható, a Közösség intézkedéseket fogadhat el a fiatal önkéntesek mobilitásának a nemzeti rendszerek átjárhatósága általi támogatása érdekében, a Szerződés 5. cikkében előírt szubszidiaritás elvével összhangban. Az említett cikkben foglalt arányossági elvvel összhangban ezen ajánlás nem lépi túl a szóban forgó célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.	(17) Mivel ezen ajánlás célkitűzései a tagállamok által nem elérhetők elegendő mértékben, és ezért az ajánlás horderejénél és hatásainál fogva közösségi szinten jobban megvalósítható, a Közösség intézkedéseket fogadhat el a fiatal önkéntesek mobilitásának a nemzeti rendszerek átjárhatósága az önkéntes szervezetek közötti együttműködés javítása általi támogatása érdekében, a Szerződés 5. cikkében előírt szubszidiaritás elvével összhangban. Az említett cikkben foglalt arányossági elvvel összhangban ezen ajánlás nem lépi túl a szóban forgó célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.

Indokolás

Lásd az 1. és a 2. módosítás indokolását.

7. módosítás

A. bekezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
A. Támogassák a fiatal önkéntesek európai mobilitását azáltal, hogy fokozzák az akár a civil társadalom, akár a hatóságok által szervezett nemzeti önkéntességi programok átjárhatóságát, hogy ezáltal minden érdeklődő fiatalnak lehetősége nyíljon az önkéntes tevékenységre szerte Európában.	A. Támogassák a fiatal önkéntesek európai mobilitását azáltal, hogy fokozzák az akár a civil társadalom, akár a hatóságok által szervezett nemzeti önkéntességi programok átjárhatóságát , javítják az együttműködést az önkéntes szervezetek között, függetlenül attól, hogy <u>ezek társadalmi vagy önkormányzati szervezetek</u> , hogy ezáltal minden érdeklődő fiatalnak lehetősége nyíljon az önkéntes tevékenységre szerte Európában.

Indokolás

Lásd az 1. és a 2. módosítás indokolását.

8. módosítás

B. (1) bekezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
B. (1) javítsák a nemzeti területükön működő önkéntességi rendszerek ismertségét, és tájékoztassák róluk az Európai Bizottságot az információk további terjesztése érdekében;	B. (1) javítsák a nemzeti területükön működő önkéntességi rendszerek <u>lehetőségek</u> ismertségét, és tájékoztassák róluk az Európai Bizottságot az információk további terjesztése érdekében, többek között az önkéntes fiataloknak szóló európai portál és az önkéntes tevékenységre vonatkozó adatbázis révén;

Indokolás

Lásd a 2. módosítás indokolását.

9. módosítás

B. (4) bekezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
B. (4) osszák meg az önkéntesi lehetőségekre vonatkozó információt a többi tagállammal, és a lehető legnagyobb mértékben egyszerűsítsék a jelentkezési eljárást annak érdekében, hogy könnyebbé váljon az egyik tagállam fiatal önkénteseinek hozzáférése és jelentkezése a többi tagállam nemzeti rendszereihez.	B. (4) osszák meg az önkéntesi lehetőségekre vonatkozó információt a többi tagállammal, és a lehető legnagyobb mértékben egyszerűsítsék a jelentkezési eljárást annak érdekében, hogy könnyebbé váljon az egyik tagállam fiatal önkénteseinek hozzáférése és jelentkezése a többi tagállam nemzeti rendszereihez <u>önkéntes tevékenységeihez</u> ;

Indokolás

Lásd a 2. módosítás indokolását.

10. módosítás

B. (7) bekezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
B. (7) alakítsanak ki alapvető minőségi normákat a minőségbiztosítás ésszerű szintjének biztosítása és annak érdekében, hogy megvédjék a határokat átlépő önkénteseket, bizalmat építsenek és ösztönözzék a határokon átnyúló rendszerekben való részvételt; ezek a normák vonatkozhatnak az önkéntesek és az alkalmazottak képzésének szintjére, a cselekvések előkészítésére, a mentorálásra és a nyomon követésre;	B. (7) alakítsanak ki alapvető minőségi normákat a minőségbiztosítás ésszerű szintjének biztosítása és annak érdekében, hogy megvédjék a határokat átlépő önkénteseket, bizalmat építsenek és ösztönözzék <u>főként a szociális értelemben kevesebb lehetőséggel rendelkező és az oktatásból kiszoruló fiatalok részvételét a határokon átnyúló önkéntes tevékenységekben</u> rendszerekben való részvételt ; ezek a normák vonatkozhatnak az önkéntesek és az alkalmazottak képzésének szintjére, a cselekvések előkészítésére, a mentorálásra és a nyomon követésre;

Indokolás

Lásd a 2. módosítás indokolását.

Az önkéntes tevékenység a kevesebb lehetőséggel rendelkező fiatalok számára az integráció első lépését jelentheti. Nekik ugyanis több bátorításra van szükségük ahhoz, hogy határokon átnyúló önkéntes tevékenységet végezzenek.

11. módosítás

B. (14) bekezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
B. (14) fordítsanak különös figyelmet és biztosítsanak személyre szabott megközelítéseket a kevesebb lehetőséggel rendelkező fiatalok esetében annak érdekében, hogy javítsák hozzáférésüket az önkéntes tevékenységekhez és különösen annak transzeurópai formájához, figyelembe véve e fiatalok különleges képzési és támogatási szükségleteit;	B. (14) fordítsanak különös figyelmet és biztosítsanak személyre szabott megközelítéseket a <u>földrajzi értelemben kevesebb lehetőséggel rendelkező és az oktatásból kiszoruló fiatalok</u> esetében annak érdekében, hogy javítsák hozzáférésüket az önkéntes tevékenységekhez és különösen annak transzeurópai formájához, figyelembe véve e fiatalok különleges képzési és támogatási szükségleteit;

12. módosítás

(2) bekezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
2. támogatassa és szervezze meg a tagállamokkal együtt a rendszeres információ- és tapasztalatcserét a civil társadalom vagy a hatóságok által szervezett nemzeti önkéntes tevékenységi rendszerek átjárhatóságáról;	2. támogatassa és szervezze meg a tagállamokkal együtt a rendszeres információ- és tapasztalatcserét a civil társadalom vagy a hatóságok által szervezett nemzeti önkéntes tevékenységi terén megvalósuló európai együttműködés támogatásáról rendszerek átjárhatóságáról ;

Indokolás

Lásd az 1. és a 2. módosítás indokolását.

13. módosítás

(4) bekezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
4. ezen ajánlás elfogadása után négy évvel készítsen jelentést a Tanácsnak, amely megállapítja, hogy a javasolt intézkedések hatékonyak-e, és hogy van-e szükség további fellépésre.	4. ezen ajánlás elfogadása után négy évvel 2011-ig készítsen jelentést a Tanácsnak, amely megállapítja, hogy a javasolt intézkedések hatékonyak-e, és hogy van-e szükség további fellépésre.

Indokolás

Az Európai Parlamentben 454 képviselő írta alá azt a kezdeményezést, hogy 2011-et nyilvánítsák az önkéntesség európai évének. A Régiók Bizottsága is támogatja ezt a kezdeményezést. 2011-ben ezenkívül 10 éve lesz annak, hogy sor került az Önkéntesek Nemzetközi Évére. Az Európai Bizottság számára kiváló időpont ez arra, hogy nem sokkal ez előtt jelentést készítsen az önkéntes munka tárgyában.

Kelt Brüsszelben, 2008. november 26-án.

a Régiók Bizottsága

elnöke

Luc VAN DEN BRANDE